

低频脉冲电子月经止痛仪



使用说明书

使用前请您务必阅读



初次使用前请按说明书上正确使用方法, 尝试将贴片位置、模式及强度调到最适合自己的组合, 以确保到使用时能及时止痛, 使用前请充满电以保证使用效果, 内置锂电池没有记忆功能, 随时可以充电。



常见问题

Q: 产品效果怎么样?有没有副作用?

A: 相对其它治疗痛经的方式,本款痛经止痛仪效果很优秀,大部分人使用三分钟后开始有缓解,持续使用二十分钟基本达到止痛效果,部分人止痛效果还可持续三四小时之久。它采用的是TENS原理止痛,对人体无损伤无副作用(详见见本册中的止痛机理),是欧美物理治疗医师首选产品。

Q: 为什么我用了还是很痛?

A: 出现这种情况一般是电极贴片没有正确使用,请检查电极贴片是否贴在疼痛的两边,让电流覆盖整个疼痛区域,电极贴片之间的距离超过3CM,同时适当增加输出强度,就可以达到很好的效果。
部分人体质原因,痛经止痛仪刺激身体产生的内啡肽少,不足以达到止痛,请延长使用时间,最好一小时以上即可达到良好效果。

Q: 为什么用的时候不痛,停机就又痛了?

A: 因为使用的时间太短才几分钟,正常使用一小时,可持续止痛三四小时甚至长达半天,因人的体质决定,不同人的体质持续止痛的时间不同。本机器可多次连续使用,请放心使用。

Q: 电池可以用多长时间?

A: 正常充满电的情况下,可连续使用十五小时以上,个别需要调到更大的强度,如使用强度增大使用时间会相应缩短。建议使用前后都给机器充电以保证正常使用。

Q: 电极片可以使用多长时间?

A: 与使用频率有关,正常使用的情况下可以使用30次,最长不超过半年时间,若电极片失去粘性可用清水喷洗使其恢复粘性,若清水喷洗也不能恢复粘性须更换电极片。

Q: 为什么开会自动关机?

A: 电池电量低时,屏幕上电池符号会闪烁并自动关机以保护电池,此时须给机器充电。超过四周不使用建议给机器充下电,以免长时间过度自放电导致充不进电,并可以保证紧急需要用时可以随时使用。如充不上电请联系客服解决。

产品目录

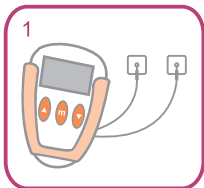
01	痛经小常识	1
02	快速操作宝典	2
03	产品介绍	3
04	适用范围、禁忌及警告	6
05	产品部件名称、功能	7
06	安装方法	10
07	使用方法	12
08	治疗时间	13
09	提醒、产品维护及保养	14
10	电池充电、耗材	15
11	技术规格、产品质保	16
12	电磁兼容	18
13	相关信息	22

痛经是一种症状,可由不同病因引起。西医将痛经分为原发性和继发性痛经两类。前者是指月经时腹痛但不伴有盆腔器官疾病,常发生在月经初潮后6-12个月内;而后者多数发生在初潮后两年,因为妇科疾病如子宫内膜异位症、盆腔炎等引发痛经。

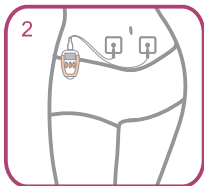
引起原发性痛经有许多原因,但其病理主要是子宫收缩增强和子宫血液量减少有关。已证实痛经患者月经血中前列腺素(PG)含量较正常妇女明显升高。PG浓度超高,痛经越严重。PG能引发子宫肌肉收缩,引发像在分娩中子宫收缩般的痉挛性绞痛,还引起子宫的缺血缺氧,加重疼痛,甚至伴恶心、呕吐等症状。另外,子宫发育不良,如子宫细小,使子宫血管供应异常而致子宫缺氧;子宫颈管狭窄,使经血外流受阻;子宫极度前屈或后屈,致子宫及子宫颈间成角,阻碍经血流通,都可以引起痛经。还有精神因素,如过度紧张、焦虑、恐惧等。

许多妇科疾病都可以发生痛经症状,称为继发性痛经。如子宫内膜异位症、盆腔炎、子宫腔或子宫颈粘连、子宫畸形发育等。这些疾病除痛经外,还有其他的症状,如月经不调、经血过多或过少等。通过妇科检查或特殊检查可以查明妇科疾病。其中引起痛经的最主要疾病为子宫内膜异位症。

操作方法



1
电极片贴在小腹两边疼痛处



2
电极线分别与电极片和主机连接, 间隔>3cm



3
按住ON/UP键3秒开机



4
按动m键选择模式



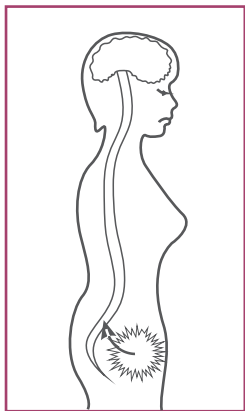
5
按动ON/UP或
OFF/DOWN调强度



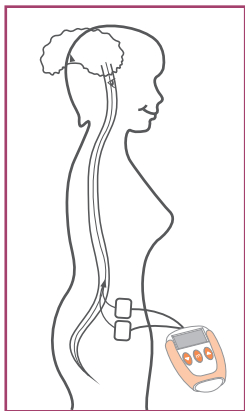
6
按住OFF/DOWN 2秒关机

止痛机理

TENS是根据美国科学家Melzack & Wall提出的疼痛闸门控制学说,于七十年代发展起来的治疗疼痛为主的无损伤性物理治疗方法。TENS治疗仪最主要的作用是镇痛且安全、无任何副作用,目前在欧美国家非常普及,被世界范围内的疼痛诊所和物理治疗诊所广泛使用。



痛经时,疼痛信号经由脊椎传输至大脑。



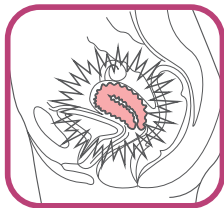
低频脉冲电子止痛仪发出低频电子脉冲经由电极片传输到人体疼痛处,刺激人体皮肤下的感觉神经粗纤维,帮助人体产生更多减轻疼痛的物质--内啡肽,从而抑制疼痛信号传输至大脑。

MF-01月经止痛仪是运用TENS原理，立足欧洲医疗科研机构专门对妇女痛经所作的多年研究成果，由专注TENS治疗仪研究和生产并服务于欧美市场的富士医疗服务株式会社制造。

该月经止痛仪已获得欧盟CE，美国FDA，加拿大CMDCAS，澳洲TGA认证。MF-01月经止痛仪盼望为全世界女性解除月经期间的疼痛，提高生活质量，享受舒适美好，有品质的健康生活。



正常时的子宫

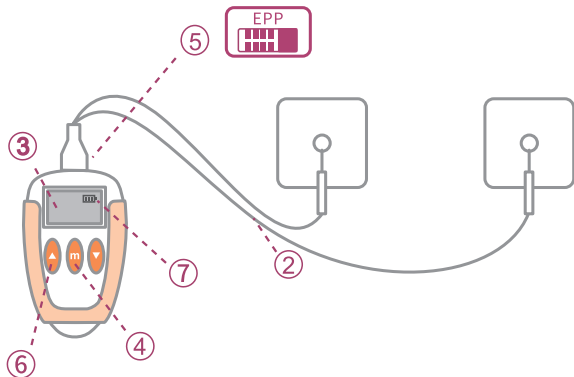


痛经时的子宫



产品特点：

- 外形轻巧、便于携带
- 专治痛经、操作简单
- 既安全又舒服
- 无需服药、打针无副作用
- 6种止痛模式
- 内置锂电池、EPP接口



- 1、采用微电脑控制,操作安全简便,频率和力度适中;
- 2、根据科学止痛机理设计,温和电脉冲增加血液循环,小腹感觉温热、舒缓、舒适,大多数人快速止痛;
- 3、液晶显示,清晰明确。轻巧扣夹可挂内裤、裙、裤或口袋,任意场合随时方便缓解痛经;
- 4、6种模式选择,适合各女士的使用要求。模式转换时,电流自动降至零;
- 5、内置可充锂电池,通过计算机等设备充电,或通过配置电源适配器充电。
- 6、每次开启止痛仪时,会自动进入上一次使用的模式;
- 7、电池不足警告。当电池电力不足时,小电池符号会在显示器闪烁。

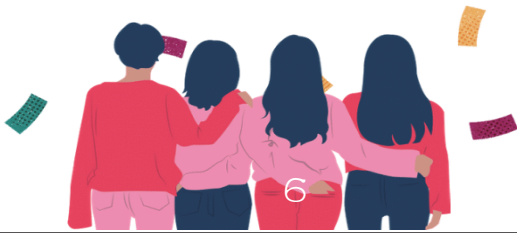
适用范围

对原发性痛经、盆腔炎所致继发性痛经有镇痛和辅助治疗作用。



禁忌及警告:

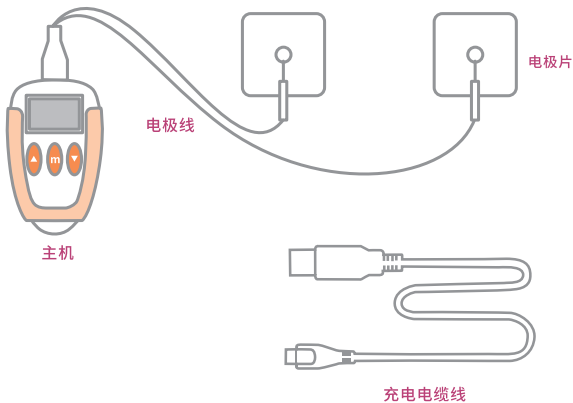
- 1、使用心脏起搏器或心律有严重问题的患者，禁止使用，否则会导致心脏起搏器产生误动作，可能会危及生命；
- 2、本仪器专为女士痛经使用，其他疼痛的治疗不推荐使用。否则有可能会做成损伤；
- 3、孕妇与心脏病、高烧、癫痫、炎症病患者禁止使用。否则会引起早产或病发的可能；
- 4、不得与体内移植型电子器械，人工心脏、肺等医疗电子仪器同时使用。否则会对仪器产生干扰，可能会危及生命；
- 5、不得给儿童或无法表达意识能力的人使用，否则会成为事故或纠纷的原因；
- 6、禁止用于两侧颈动脉窦及前头喉头位置。否则可能会危及生命；
- 7、心脏和开放的伤口上禁止使用。否则可能导致心脏停顿或伤口加重；
- 8、在眼睛和眼周禁止使用。否则有可能导致失明；
- 9、不能再靠近胸部使用电极会增加心脏纤颤的危险；
- 10、不要将产品和高频手术设备同时连接到一个患者，否则在本产品的电极处可能引起烧伤并可能损坏本产品；

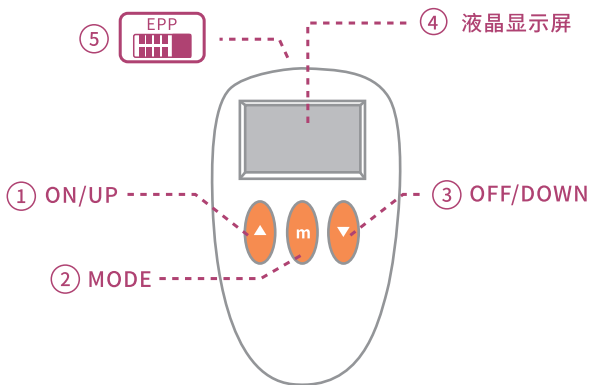


打开包装盒后, 请检查下列物品是否齐全:

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. MF-01痛经止痛仪 | 一台 |
| 2. 迷你USB口电极线 | 一个 |
| 3. 自粘性电极片 (2片, 50*50mm) | 一包 |
| 4. 充电电缆线 | 一根 |
| 5. 说明书 (您正在阅读的这本) | 一本 |
| 6. 收纳袋 | 一个 |

(1) 主机和部件





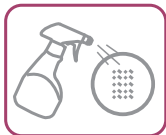
(2)主机各部分功能

1. ON/UP键:此按键用于开启止痛仪;当止痛仪已经开启,按此键用于增加止痛仪的电流输出。
2. MODE键:此按键用于选择模式。
3. OFF/DOWN键:此按键用于降低电流输出及关闭止痛仪。
4. 液晶显示屏:显示本机输出状态。
5. EPP接口用于插入电极线输出止痛型号或插入充电电缆线充电。

(3) 电极线和电极片



我公司提供的电极片是带自粘性的,可多次使用。



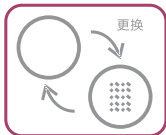
当电极片失去粘性时,请用清水喷洗以便恢复其粘性。



电极线

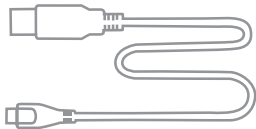


电极片的状况对导电性和治疗效果有影响。

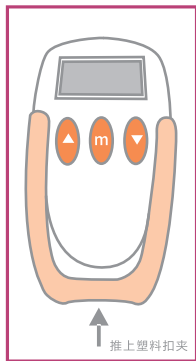


当电极片粘性完全失去时,请更换新的电极片。

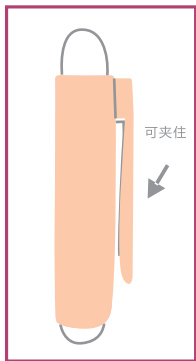
(4) 充电电缆线



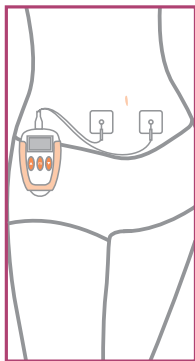
(1) 正确安装



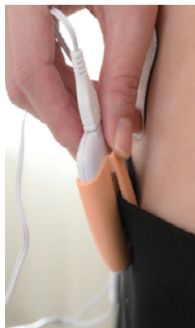
①



②

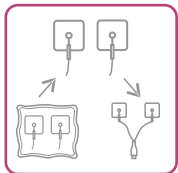


③



1. 将痛经止痛仪插入塑料扣夹中；
2. 塑料扣夹后面的带扣可夹住内裤或裙子、外裤；
3. 连接好电极线、电极片即可。

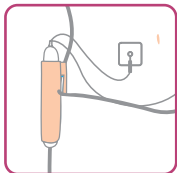
(2) 正确使用方法



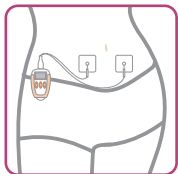
1



2



3



4



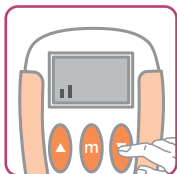
5



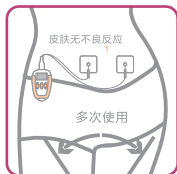
6



7



8



9

- 1、从塑料袋中取出一对电极片并与电极线连接。
- 2、将电极线EPP头插入止痛仪。
- 3、选择合适的位置放好止痛仪。
- 4、选择合适的位置贴上电极片。
- 5、按住ON/UP键开启止痛仪。
- 6、按动MODE键选择模式。
- 7、按动ON/UP键(已经开启)用于增加止痛仪的电流输出。
- 8、当您觉得电流输出太强按动OFF/DOWN键可降低电流输出及关闭止痛仪(按住此键持续2秒可关闭止痛仪)。
- 9、正常情况下,每次使用后止痛作用因人而异会持续几个小时、半天或一天。只要皮肤未有不良反应,止痛仪可多次连续使用。

电极片使用说明:

在置放电极片之前,要确保置放电极片的位置的皮肤洁净和干爽,然后从塑料片上剥下电极片粘贴在腹部疼痛处。两个电极片置放在皮肤上时的距离应大于3CM,要使电流覆盖整个疼痛处。

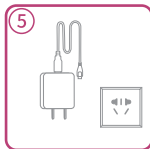
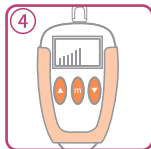
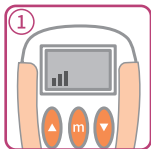


- 1、为了发挥更好的止痛效果，我们建议购买痛经止痛仪之后反复多次试用已达到熟练，以应急需。
- 2、痛经止痛仪共有0、1、2、3、4、5、六种模式供选择；其中0、2、4模式治疗时间为30分钟，1、3、5模式治疗时间为60分钟。
- 3、由于每人的神经纤维组织结构、皮肤电阻不尽相同，对同一模式，不同的使用者可能会有不同的感觉和止痛效果，使用者可在使用过程中试用每一种模式以便选取最佳模式。
- 4、随机所配电极片一般不会有过敏反应，但如果直接把电极片放在有损伤的皮肤上或把电极片放在失去正常知觉的皮肤上。（如果皮肤是麻木的，会感觉不到刺激，容易导致使用过强的电流）则可能会导致严重后果。
- 5、治疗完毕，从皮肤剥下电极片前确认此止痛仪已关闭。用完之后，把电极片剥下放回原塑料片上。



- 1、 此仪器不能浸入水中。
- 2、 睡眠时不能使用。
- 3、 电极使用前应与皮肤紧密、均匀接触。
- 4、 治疗中应避免接触伤口及瘢痕。
- 5、 治疗中电极不可置于心脏前后。
- 6、 不能放在靠近高温的地方。
- 7、 此不要靠近强磁场,如电视机、微波炉、音响等。
- 8、 长期不使用(超过一个月),使用前请检查电池是否正常及电极片是否能用。
- 9、 请勿靠近短波或微波治疗设备(例如1m)使用本产品,可能会引起本产品的输出不稳定。
- 10、 清洁本产品时请使用湿布或中心清洁剂清洁,请勿使用汽油或稀释液。
- 11、 随机提供的自粘性电极片可多次使用,电极片不用时请放回原处。电极片的情况对导电性和治疗效果有影响,当电极片失去粘性时,用清水喷洗晾干以及恢复其粘性。当粘性永久失去时,则需要更换新的。
- 12、 使用前或使用中如有问题,建议向医生咨询。





- 1、液晶显示屏上的电池符号闪烁时，表明需要充电。
- 2、将充电电缆线的迷你EPP头插入止痛仪的EPP接口，另一端连接到计算机、笔记本电脑或其他带USB接口的可充电设备上充电。
- 3、或将充电电缆线的另一端连接到随机专用适配器上插入220V电源充电。
- 4、充电过程中，液晶屏上的强度标示段将动态显示直至显示满格不动即说明充电已结束。
- 5、将充电电缆线和适配器脱开电源设备。

特别提醒

因充电电池为特别内置的锂电池，为安全起见，必须使用专配的充电电缆线

耗材

为保证您的权益, 请向指定销售商或制造厂商购买痛经止痛仪的耗材。

电极片相关信息

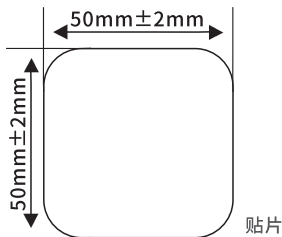
产品名称: 理疗电极片

规格型号: 矩形50mm×50mm

产品适用范围: 供中低频电子脉冲治疗仪作理疗电极用。

产品性能和主要技术参数:

1、尺寸规格:



2、导电阻抗: 不大于1000Ω。

服务热线: 81-0358568047

技术参数

型号：MF-01

频道：单频

最大输出幅度：负载500欧姆时，最大输出幅度130mA(峰值)

脉冲宽度：100us—330us

脉冲频率：2.5Hz—120Hz

频率测试方法：2.5Hz-120Hz

频率测试方法：见右图

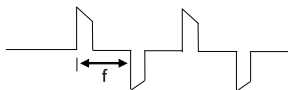
额定负载：500欧姆

波形：对称双向矩形波、单边矩形波

注：最大输出幅度、脉冲宽度和脉冲频率的范围是固定的，不会因负载阻抗的改变而改变。

性能特点：

- (1) 当转换模式时，电流自动降至零。
- (2) 每次开启止痛仪时，会自动进入上一次使用的模式。
- (3) 电池不足警告。当电池的电力不足时，两个小电池符号会在显示器上闪烁。
- (4) 自动关机功能。当输出电流为零及止痛仪停止使用超过5分钟，止痛仪将自动关机。



产品质保

质保期：1年(质保期过后提供维修服务)

售后服务：81-0358568047

注意：

- 低频电子脉冲治疗仪符合YY0505标准电磁兼容有关要求；
- 用户应根据随机文件提供的电磁兼容信息进行安装和使用；
- 便携式和移动式RF通信设备可能影响低频电子脉冲治疗仪性能，使用时避免强电磁干扰，如靠近手机、微波炉等；
- 指南和制造商的声明详见附件。

警示：

- 低频电子脉冲治疗仪不应与其他设备接近或叠放使用，如果必须接近或叠放使用，则应观察验证在其使用的配置下能正常运行；
- 除低频电子脉冲治疗仪的制造商作为内部元器件备件出售的电缆外，使用规定外的附件和电缆可能导致低频电子脉冲治疗仪发射的增加或抗扰度的降低。

附件：**指南和制造商的声明-电磁发射**

MF-01月经止痛仪预期在下列规定的电磁环境下使用，购买者或使用者应保证它在这种电磁环境下使用。

发射试验	符合性	电磁环境-指南
射频发射 GB4824	1组	MF-01月经止痛仪仅为其内部功能而使用射频能量。因此，它的射频发射很低，并且对附近电子设备产生干扰的可能性很小。
射频发射GB4824	B类	MF-01月经止痛仪适于在所有的设施中使用，包括在家用设施和直接连接到家用住宅公共低电压网。
谐波发射GB17625.1	不适用	
电压波动/闪烁发射 GB17625.2	不适用	

指南和制造商的声明-电磁抗扰度


MF-01月经止痛仪在下列规定的电磁环境中使用，购买者和使用者应保证它在这种电磁环境中使用。

抗扰度试验	IEC 60601试验电平	符合电平	电磁环境-指南
静电放电 GB/T 17626.2	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	±6 kV 接触放电 ±8 kV 空气放电	地面应该是木质、混凝土或瓷砖，如果地面用合成材料覆盖，则相对湿度应该至少30%。
电快速瞬变脉冲群 GB/T 17626.4	±2kV 对电源线 ±1kV 对输入/输出线	不适用	不适用
浪涌GB/T 17626.5	±1 kV 差模电压 ±2 kV 共模电压	不适用	不适用
电源输入线上电压 暂降、短时中断和 电压变化 GB/T 17626.11	<5% U_T , 持续0.5周 (在 U_T 上,>95%的暂降) 40% U_T , 持续5周 (在 U_T 上,60%的暂降) 70% U_T , 持续25周 (在 U_T 上,30%的暂降) <5% U_T , 持续5s (在 U_T 上,>95%的暂降)	不适用	不适用
工频磁场(50/60Hz) GB/T 17626.8	3A/m	3A/m, 50/60Hz	工频磁场应具有在典型的商业或医院环境中典型场所的工频磁场水平特性。

注： U_T 指施加试验电压前的交流网电压

指南和制造商的声明-电磁抗扰度

MF-01月经止痛仪在下列规定的电磁环境中使用，购买者和使用者应保证它在这种电磁环境中使用。

抗扰度试验	试验电平 IEC 60601	符合电平	电磁环境-指南
射频传导 GB/T 17626.6	3V(有效值) 150kHz~ 80MHz	不适用	<p>便携式和移动式射频通信设备不应比推荐的隔离距离更靠近,WM-01治疗仪的任何部分使用,包括电缆。该距离由与发射机频率相应的公式计算。</p> <p>推荐的隔离距离$d = 1.2\sqrt{P}$</p> <p>$d = P1.2\sqrt{P}$ 80 MHz ~ 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz ~ 2.5 Ghz</p>
射频辐射 GB/T 17626.3	10V/m 80 MHz ~ 2.5 GHz	10V/m	<p>式中,P--根据发射机制造商提供的发射机最大额定输出功率,以瓦特(W)为单位,d--推荐的隔离距离,以米(m)为单位。^a固定式射频发射机的场强通过对电磁场所的勘测^b来确定,在每个频率范围^c都应比符合电平低。</p> <p>在标记下列符号的设备附近可能出现干扰。</p> 

注1:在80MHz和800MHz频率上,采用较高频段的公式。

注2:这些指南可能不适合所有的情况,电磁传播受建筑物、物体及人体的吸收和反射的影响。

^a固定式发射机,诸如:无线(蜂窝/无绳)电话和地面移动式无线电的基站、业余无线电、调幅和调频无线电广播以及电视广播等,其场强在理论上都不能准确预知。为评定固定式射频发射机的电磁环境,应考虑电磁场所的勘测。如果测得WM-01治疗仪所处场所的场强高于上述适用的射频符合电平,则应观测WM-01治疗仪以验证其能正常运行。如果观测到不正常性能,则补充措施可能是必需的,比如重新调整WM-01治疗仪的方向或位置。

^b在150kHz~80MHz整个频率范围,场强应低于3V/m。

便携式以及移动式射频通信设备和月经止痛仪之间的推荐隔离距离

月经止痛仪预期在射频辐射骚扰受控的电磁环境中使用。依据通信设备最大额定输出功率，购买者或使用者可通过下面推荐的维持便携式及移动式射频通信设备(发射机)和(设备或系统)之间最小距离来防止电磁干扰。

发射机的额定最大输出功率/W	对应发射机不同频率的隔离距离/m		
	150kHz~80MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80MHz~800MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800MHz~2.5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	不适用	0.12	0.23
0.1	不适用	0.38	0.73
1	不适用	1.2	2.3
10	不适用	3.8	7.3
100	不适用	12	23

对于上表未列出的发射机最大额定输出功率，推荐隔离距离d，以米(m)为单位，能用相应发射机频率栏中的公式来确定，这里P是由发射机制造商提供的发射机最大额定输出功率，以瓦特(W)为单位。

注1:在80MHz和800MHz频率点上，采用较高频段的公式。

注2:这些指南可能不适合所有的情况。电磁传播受建筑物、物体及人体的吸收和反射的影响。

符号含义



:注意!查阅随机文件。



:BF 型应用部分。



:II 类设备



向上

:表示该运输包装件在运输时应竖直向上。



易碎物品

:表示运输包装件内装易碎物品,搬运时应小心轻放。



下雨

:表示该运输包装件怕雨淋。

废弃处理

MF-01及其配件的废弃处理方法请遵守当地城市环境保护法律规定进行处理。

相关信息

产品名称：低频脉冲电子月经止痛仪

产品型号：MF-01

制造商：富士医疗服务株式会社

地址：日本国东京都足立区谷在家1-19-7

电话：81-03-5856-8047

网址：<https://www.fuji-medicalservice.co.jp/>

邮件：fuji.shop@fuji-medicalservice.co.jp

生产日期：见标签

有效期：5年

运输及储存条件：-20° C-80° C

湿度范围：8%-93%R.H

版本号：Ver.R4.210121

FUJI MEDICAL
SERVICE

株式会社富士メディカルサービス